

Panasonic®

Manuel d'utilisation

Téléphone sans fil numérique

Modèle **KX-TGC380C**

Système téléphonique sans fil numérique

Modèle **KX-TGC382C**

KX-TGC383C

KX-TGC384C



Modèle illustré : KX-TGC380.

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, consultez "Préparatifs" (p. 8).

Nous vous remercions d'avoir arrêté votre choix sur un appareil Panasonic.

Lire attentivement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser l'appareil et le conserver pour consultation ultérieure.

Pour de l'aide, veuillez visiter notre page Soutien :

www.panasonic.ca/french/support

Sommaire

Introduction

Description des modèles	3
Accessoires	3

Informations importantes

Pour votre sécurité	5
Importantes mesures de sécurité	6
Pour un rendement optimal	6
Autres informations	7
Spécifications	7

Réparatifs

Réglages initiaux	8
Commandes	9
Icônes d'affichage	10
Paramètres de langue	10
Date et heure	10
D'autres paramètres	10

Appels entrants et sortants

Pour faire des appels	11
Pour recevoir des appels	11
Fonctions pratiques pouvant être utilisées pendant une communication	11
Intercommunication	12

Répertoire

Répertoire	13
Composition rapide	14

Programmation

Liste du menu	16
Avertisseur	19
Mode de nuit	19
Blocage d'appels	19
Autres programmations	20
Enregistrement d'un combiné auprès du poste de base	20

Service d'affichage du demandeur

Utilisation du service d'affichage du demandeur	22
Liste des demandeurs	23

Généralités

Service de messagerie vocale	24
Messages d'erreur	25
Guide de dépannage	25
Installation murale (uniquement le chargeur)	28

Avis d'Industrie Canada et autres

informations	29
Garantie	30

Index

Index.....	31
------------	----

Description des modèles

Série	Modèle	Poste de base	Combiné	
		N° de pièce	N° de pièce	Quantité
Série KX-TGC380	KX-TGC380	KX-TGC380	KX-TGCA38	1
	KX-TGC382	KX-TGC380	KX-TGCA38	2
	KX-TGC383	KX-TGC380	KX-TGCA38	3
	KX-TGC384	KX-TGC380	KX-TGCA38	4

Accessoires

Accessoires inclus

N°	Description/ N° de pièce	Quantité			
		KX-TGC380	KX-TGC382	KX-TGC383	KX-TGC384
①	Adaptateur secteur/PNLV226	1	1	1	1
②	Cordon de ligne téléphonique	1	1	1	1
③	Piles rechargeables*1	2	4	6	8
④	Couvercle du combiné*2	1	2	3	4
⑤	Chargeur	–	1	2	3

*1 Voir p. 4 pour des informations sur les piles de rechange.

*2 Le couvercle du combiné est fixé au combiné.



Introduction

Accessoires additionnels ou de rechange

Communiquer avec un détaillant Panasonic pour plus de renseignements.

Description	Numéro de modèle/caractéristiques techniques
Piles rechargeables	HHR-4DPA
	Type de piles : <ul style="list-style-type: none">- Nickel-métal-hydrure (Ni-MH)- 2 piles de format AAA (R03) pour chaque combiné

Extension du système téléphonique

Combiné (en option) : KX-TGDA20C
Il est possible d'étendre la capacité de votre système téléphonique en enregistrant des combinés additionnels (max. de 6) auprès d'un même poste de base.

Pour votre sécurité

Afin d'éviter tout risque de blessure ou perte de vie/ propriété, lire cette section attentivement avant d'utiliser l'appareil afin d'assurer un usage adéquat et sécuritaire de cet appareil.

AVERTISSEMENT

Raccordements

- N'alimenter l'appareil que sur le type de courant indiqué sur l'appareil.
- Ne pas surcharger les prises murales et les rallonges. Cela pourrait augmenter le risque d'incendie ou de chocs électriques.
- Insérer la fiche de l'adaptateur secteur/prise d'alimentation à fond dans la prise de courant. Le non-respect de cette mise en garde pourrait causer des chocs électriques et/ou un risque d'incendie dû à une chaleur excessive.
- Retirer régulièrement toute poussière, etc. de l'adaptateur secteur/prise d'alimentation en le débranchant de la prise de courant et en le nettoyant avec un chiffon sec. Une accumulation de poussière pourrait causer une défectuosité d'isolement à l'humidité, etc. et présenter un risque d'incendie.
- Débrancher l'appareil s'il dégage de la fumée, une odeur inhabituelle ou émet un bruit anormal. Ces situations peuvent présenter un risque d'incendie ou de choc électrique. S'assurer que le dégagement de fumée a cessé, puis contactez-nous en visitant notre page Soutien : www.panasonic.ca/french/support
- Débrancher le cordon d'alimentation et ne jamais toucher aux composantes internes de l'appareil dans le cas où le boîtier se serait fissuré.
- Ne jamais toucher la prise avec les mains mouillées. Il y a danger de chocs électriques.

Installation

- Afin d'éviter tout risque d'incendie ou de chocs électriques, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Ne placer pas ni utiliser à proximité d'appareils à contrôle automatique tels que les portes automatiques et les dispositifs d'alarmes. Les ondes radioélectriques émises par cet appareil

pourraient engendrer un mauvais fonctionnement de tels appareils et causer un accident.

- Éviter que le cordon de l'adaptateur secteur ou le cordon de ligne téléphonique soit tiré, plié ou écrasé.

Mises en garde de fonctionnement

- Débrancher l'appareil de la prise secteur avant de le nettoyer. Ne pas utiliser de détergents liquides ou en aérosol.
- Ne pas démonter cet appareil.
- Ne pas renverser de liquides (détergents, nettoyants, etc.) sur la fiche du cordon de ligne téléphonique et ne jamais permettre qu'elle soit mouillée. Ceci pourrait causer un risque d'incendie. Si la fiche du cordon de ligne téléphonique est mouillée, débrancher immédiatement le cordon de la prise de téléphone et ne pas l'utiliser.

Domaine médical

- Consulter les fabricants de dispositifs médicaux personnels, tels les stimulateurs cardiaques ou appareils auditifs, afin de déterminer s'ils sont protégés contre l'énergie émise par les fréquences radio. (La gamme de fréquence de cet appareil est de 1,92 GHz à 1,93 GHz, et la puissance de sortie est 115 mW (max..))
- Ne pas utiliser cet appareil dans des centres de soins de la santé là où des mises en garde le spécifient. En effet, les hôpitaux et centres de soins médicaux peuvent utiliser de l'équipement qui pourrait être sensible à l'énergie RF externe.

ATTENTION

Installation et emplacement

- Ne jamais faire de raccordement lors d'un orage.
- Ne jamais installer une prise téléphonique dans un endroit mouillé à moins que la prise soit destinée spécialement à cet usage.
- Ne jamais toucher à des fils de téléphone non isolés ou à des terminaux à moins que la ligne n'ait été déconnectée par le réseau.
- Prendre toutes précautions lors de l'installation ou de la modification de lignes téléphoniques.

Informations importantes

- L'adaptateur secteur est utilisé comme interrupteur principal. S'assurer que la prise de courant est près de l'appareil et facile d'accès.
- Il est impossible de faire des appels dans les cas suivants :
 - Lorsque les piles du combiné doivent être chargées ou sont à plat.
 - Lors d'une panne de courant.

Piles

- Il est recommandé d'utiliser les piles indiquées à la p. 4. **UTILISER SEULEMENT des piles rechargeables Ni-MH de format AAA (R03).**
- Ne jamais combiner des piles usagées avec des piles neuves.
- Ne pas ouvrir ni mutiler les piles. L'électrolyte des piles est corrosif et peut causer des brûlures ou des blessures aux yeux ou à la peau. L'électrolyte est toxique et peut être nocif dans le cas où il serait ingéré.
- Manipuler les piles avec soin. Ne pas permettre que les piles soient en contact avec des objets avec propriété conductrice tels que des bagues, des bracelets ou des clés, sinon les piles et(ou) les conducteurs pourraient surchauffer et provoquer des brûlures sérieuses.
- Charger les piles fournies ou recommandées pour utilisation avec ce produit conformément aux instructions et restrictions indiquées dans le présent manuel.
- Utiliser seulement un poste de base compatible (ou un chargeur) pour charger les piles. Ne pas altérer le poste de base (ou le chargeur). Le non-respect de ces directives pourrait faire gonfler ou exploser les piles.

Attention :



L'appareil que vous vous êtes procuré est alimenté par des piles au nickel-métal-hydrure recyclables. Pour des renseignements sur le recyclage des piles, veuillez composer le 1-800-8-BATTERY (1-800-822-8837).

Importantes mesures de sécurité

Lors de l'utilisation de cet appareil, prendre les précautions d'usage suivantes afin d'éviter tout risque d'incendie, de chocs électriques ou de blessures :

1. Ne pas utiliser cet appareil près d'un endroit où il y a de l'eau, tels une baignoire, un lavabo, un évier, dans un sous-sol humide ou près d'une piscine.
2. Ne pas utiliser d'appareils téléphoniques (à part les téléphones sans fil) lors d'un orage. Il pourrait y avoir un risque de choc électrique provoqué par les éclairs.
3. Ne pas faire d'appels téléphoniques avec cet appareil près d'une fuite de gaz.
4. Utiliser seulement le cordon d'alimentation et les piles indiqués dans ce manuel. Ne pas jeter les piles au feu. Elles pourraient exploser. S'informer auprès des responsables locaux de la gestion des déchets pour les mesures à prendre.

CONSERVER CE MANUEL

Pour un rendement optimal

Milieu ambiant

- Ne pas exposer l'appareil à la fumée, à la poussière, à des températures élevées et à des vibrations.
- Débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
- Ne pas placer l'appareil près de sources de chaleur telles que chaufferettes, cuisinières, etc. Ne pas le placer dans un endroit où la température est inférieure à 0 °C (32 °F) ou supérieure à 40 °C (104 °F). Ne pas placer l'appareil dans un sous-sol humide.
- L'utilisation de cet appareil à proximité d'un appareil électrique peut causer de l'interférence. L'éloigner de tels appareils.

Informations importantes

Autres informations

ATTENTION : Il y a risque d'explosion si la pile est remplacée par une pile de type incorrect. Mettre au rebut les piles usagées conformément aux instructions.

Avis sur la mise au rebut, le transfert ou le retour de l'appareil

- Cet appareil peut conserver en mémoire des renseignements privés/confidentiels. Afin de protéger vos renseignements personnels/confidentiels, il est recommandé de supprimer de la mémoire les informations telles que votre répertoire téléphonique et la liste des demandeurs avant de mettre l'appareil au rebut, d'en transférer la propriété ou de le retourner.

Conformité à la norme TIA-1083

Les téléphones sans fil identifiés avec ce logo comportent moins de bruits et d'interférences lors de leur utilisation avec des appareils auditifs ou des implants cochléaires à bobine d'induction magnétique.



Spécifications

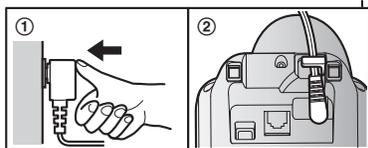
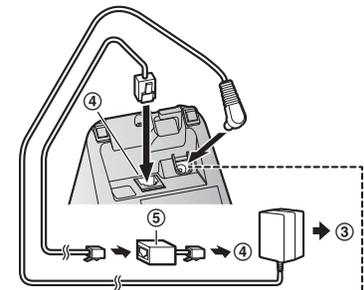
- **Norme** : DECT 6.0 (Digital Enhanced Cordless Telecommunications 6.0 : télécommunications numériques sans fil améliorées 6.0)
- **Fréquence** : 1,92 GHz à 1,93 GHz
- **Puissance de sortie RF** : 115 mW (max.)
- **Alimentation** : 120 V c.a., 60 Hz
- **Consommation** :
 - Poste de base** :
 - Attente : Environ 0,6 W
 - Maximum : Environ 3,2 W
 - Chargeur** :
 - Attente : Environ 0,1 W
 - Maximum : Environ 1,8 W
- **Conditions ambiantes** : 0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F), 20 % à 80 % humidité relative (sec)

Préparatifs

Réglages initiaux

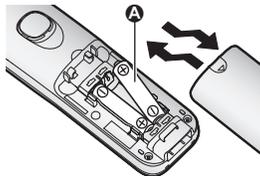
Raccordements

- ① Brancher l'adaptateur secteur à l'appareil en appuyant solidement sur la fiche.
- ② Attacher le cordon en l'accrochant.
- ③ Brancher l'adaptateur secteur sur la prise de courant.
- ④ Brancher le cordon de ligne téléphonique à l'appareil, puis à la prise téléphonique à ligne simple (RJ11C) jusqu'à entendre un clic.
- ⑤ Un filtre DSL/ADSL (vendu séparément) est requis pour les abonnés à un service DSL/ADSL.



Mise en place des piles

- UTILISER SEULEMENT des piles rechargeables Ni-MH de format AAA (R03) (A).
- Ne PAS utiliser de piles alcalines, au manganèse ou au nickel-cadmium.
- Confirmer la polarité (+, -).



Recharge des piles

Charger pendant environ 7 heures.

Remarques sur la recharge des piles

- Une fois par mois, nettoyer les contacts avec un linge sec et doux. Avant de nettoyer l'appareil, le déconnecter de la prise secteur et de toute ligne téléphonique.

État des piles

Icônes	État des piles
	Pleine charge
	Moyenne charge
	Faible charge
	Recharge requise
	Déchargées

Rendement des piles rechargeables Panasonic Ni-MH (piles fournies)

Fonctionnement	Autonomie
En utilisation continue	Maximum de 10 heures*1
Non utilisé (mode attente)	Maximum de 6 jours*1

*1 Si le mode Éco est activé.

Nota :

- Le rendement des piles dépend des conditions d'utilisation et de l'environnement.

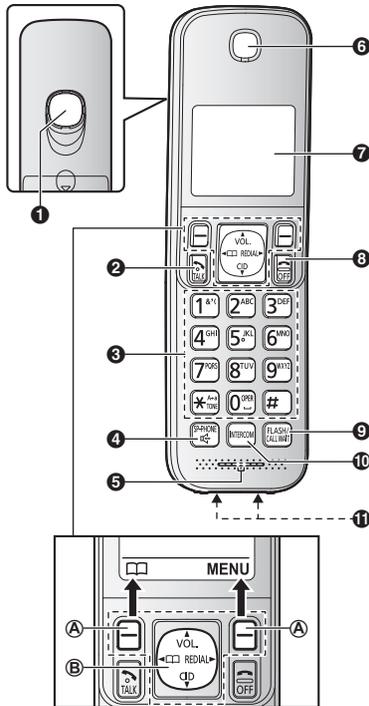
Mode Éco intelligent

Cette fonctionnalité réduit automatiquement, dès que possible, la consommation électrique du combiné.

Lorsqu'elle est active, l'indication **ECO** est affichée.

Commandes

Combiné



- ❶ Haut-parleur
- ❷ Touche de communication [TALK]
- ❸ Clavier de composition (Touche de composition par tonalité [TONE])
- ❹ Mode mains libres [SP-PHONE]
- ❺ Microphone
- ❻ Récepteur
- ❼ Affichage
- ❽ Touche de mise hors marche [OFF]
- ❾ Touche commutateur/appel en attente [FLASH][CALL WAIT]
- ❿ Touche d'intercommunication [INTERCOM]
 - Cette fonctionnalité est disponible entre 2 combinés.

⓫ Contacts de recharge

Ⓐ Touches de fonction

Ⓑ Touche de navigation

- [▲], [▼], [◀] ou [▶] : Pour défiler parmi diverses listes et rubriques.
- VOL. (Volume [▲] ou [▼]) : Régler le volume sur le récepteur ou le haut-parleur durant la conversation.
- [◀] [📖] : Pour consulter une inscription du répertoire.
- [▶] REDIAL : Pour afficher la liste de recomposition.
- [▼] CID (Affichage du demandeur) : Pour consulter la liste des demandeurs.

Poste de base



- ❶ Contacts de recharge
- ❷ [📶] (Touche de localisateur du combiné)

Préparatifs

Icônes d'affichage

Éléments affichés sur le combiné

Éléments	Signification
	Dans les limites de portée du poste de base
	Hors de portée du poste de base
	La ligne est occupée. <ul style="list-style-type: none">● Clignotement : L'appel est mis en garde.● Clignotement rapide : Réception d'un appel entrant.
	Le mode Éco est activé. (p. 9)
	Le haut-parleur est activé. (p. 11)
	Le volume de la sonnerie est désactivé. (p. 11)
	Le mode de nuit est activé. (p. 19)
	Le mode privé est activé. (p. 18)
	L'avertisseur est activé. (p. 19)
	Numéro du combiné
	État des piles
	Appel bloqué (p. 19)
	L'accentuation de clarté est activée automatiquement.
	La ligne est présentement utilisée.

Paramètres de langue

Langue d'affichage

- 1 [MENU] [2] [1] [1] [0]
- 2 [↓] : Sélectionner le paramètre désiré. → [SAUV.] → [OFF]

Date et heure

- 1 [MENU] [2] [1] [0] [1]
 - 2 Entrer le jour, le mois et l'année en sélectionnant 2 chiffres pour chacun.
Exemple : 15 juillet 2016
[1] [5] [0] [7] [1] [6]
 - 3 [OK]
 - 4 Entrer l'heure et les minutes (système de 24 heures) en sélectionnant 2 chiffres pour chacun.
Exemple : 21:30
[2] [1] [3] [0]
 - 5 [SAUV.] → [OFF]
- Nota :**
- Le format horaire 12 heures ou 24 heures est utilisé en fonction de la langue d'affichage.

D'autres paramètres

Mode de composition

- 1 [MENU] [2] [1] [2] [0]
- 2 [↑] : Sélectionner le paramètre désiré. → [SAUV.] → [OFF]

Appels entrants et sortants

Pour faire des appels

- 1 décrocher le combiné et composer le numéro de téléphone.
 - En cas d'erreur, appuyer sur [ANNUL.].
- 2 [📞] ou [📞]
 - Pour régler le volume du récepteur ou du haut-parleur, appuyer sur [▲] ou sur [▼] à plusieurs reprises.
- 3 La conversation terminée, appuyer sur [OFF].

Nota :

- Pour remettre le récepteur en circuit, appuyer sur [📞]/[📞].

Recomposition à partir de la liste des numéros composés

Les 5 derniers numéros composés sont sauvegardés sur une liste de numéros pour fins de recomposition.

- 1 [▶] REDIAL
- 2 [📞] : Sélectionner l'inscription désirée. → [📞]

Pause (avec autocommutateur privé/ service interurbain)

Un temps de pause doit parfois être inséré au sein de la séquence de composition lorsqu'un autocommutateur privé est utilisé ou dans le cas d'un appel interurbain. Lors de la sauvegarde dans le répertoire téléphonique du numéro d'accès d'une carte d'appel et/ou d'un NIP, une pause doit également être insérée (p. 14).

Exemple : S'il est nécessaire d'entrer le numéro "9" d'accès à la ligne réseau :

- 1 [9] → [▲] (Pause)
- 2 Composer un numéro de téléphone. → [📞]

Pour recevoir des appels

- 1 décrocher le combiné, puis appuyer sur [📞] ou [📞] lorsque la sonnerie est entendue.
- 2 La conversation terminée, appuyer sur [OFF].

Prise automatique des appels : Il est également possible de prendre des appels en décrochant le combiné (p. 17).

Mise hors circuit temporaire de la sonnerie du combiné : Appuyer sur [📞].

Réglage du volume de la sonnerie du combiné

Pendant la sonnerie, appuyer à plusieurs reprises sur [▲] ou sur [▼].

Fonctions pratiques pouvant être utilisées pendant une communication

Garde

- 1 Appuyer sur [MENU] dans le cours d'un appel externe.
- 2 [📞] : "Garde" → [SÉLEC.]
- 3 Pour dégager la garde, appuyer sur [📞].

Nota :

- Après une période de garde de 10 minutes, la communication sera coupée.

Silence

- 1 Appuyer sur [SILEN] durant un appel.
- 2 Pour reprendre l'appel, appuyer sur [SILEN].

Touche commutateur

[FLASH] vous permet d'utiliser les fonctionnalités spéciales de votre autocommutateur privé hôte (PBX).

Nota :

- Pour modifier la durée de temporisation, consulter la p. 18.

Appels entrants et sortants

Pour les abonnés aux services d'appel en attente et d'affichage d'appel en attente

Pour pouvoir utiliser les services d'appel en attente ou d'affichage d'appel en attente, il est nécessaire de souscrire à ces services auprès de votre fournisseur de services téléphoniques.

Cette fonction permet de recevoir des appels même si une communication est déjà en cours. Si un appel est reçu pendant une communication, une tonalité d'appel en attente est entendue.

Lors d'un abonnement aux services d'appel en attente et d'affichage d'appel en attente, les informations sur le 2e demandeur sont affichées sur le combiné après l'émission de la tonalité d'appel en attente.

- 1 Appuyer sur **[CALL WAIT]** pour répondre au 2e appel.
- 2 Pour passer d'un appel à l'autre, appuyer sur **[CALL WAIT]**.

Nota :

- Communiquer avec votre fournisseur de services téléphoniques pour de plus amples renseignements sur ce service et savoir s'il est disponible dans votre région.

Utilisation temporaire de la composition par tonalité (pour abonnés à un service à impulsions/cadran)

Appuyer sur **[TONE]** avant d'entrer les numéros d'accès nécessitant la composition par tonalité.

Partage des appels

Pendant un appel extérieur, un autre appareil peut prendre part à la conversation. Seules 2 appareils peuvent rejoindre un appel extérieur.

Nota :

- Pour interdire à d'autres utilisateurs de prendre part à vos conversations, activer le mode privé (p. 18).

Transfert d'appels et conférence téléphonique

- 1 Au cours d'une communication avec un interlocuteur externe, appuyer sur **[INTERCOM]**.
Lors de l'enregistrement de 3 combinés ou plus :
[⇅] : Sélectionner l'appareil désiré. → **[SÉLEC.]**
- 2 Attendre que la personne demandée réponde.
 - Si la personne demandée ne répond pas, appuyer sur **[↶]** pour reprendre l'appel externe.
- 3 **Pour terminer le transfert :**
Appuyer sur **[OFF]**.
Pour établir une conférence téléphonique :
[MENU] → **[⇅]** : "Conféren." → **[SÉLEC.]**
 - Pour quitter la conférence, appuyer sur **[OFF]**.
 - Pour mettre l'appel externe en garde : **[MENU]** → **[⇅]** : "Garde" → **[SÉLEC.]**
Pour poursuivre l'appel conférence : **[MENU]** → **[⇅]** : "Conféren." → **[SÉLEC.]**
 - Pour annuler la conférence : **[MENU]** → **[⇅]** : "Arrêt conférence" → **[SÉLEC.]**

Intercommunication

Pour lancer une intercommunication

- 1 **[INTERCOM]**.
Lors de l'enregistrement de 3 combinés ou plus :
[⇅] : Sélectionner l'appareil désiré. → **[SÉLEC.]**

Répertoire

Il est possible d'ajouter 50 noms (16 caractères au maximum) et numéros (24 chiffres au maximum) au répertoire téléphonique.

Ajout d'inscriptions au répertoire

- 1  ou [**◀**]  → [**MENU**]
- 2 [**⬆**] : "Ajout au répertoire" → [**SÉLEC.**]
- 3 Entrer le nom du correspondant. → [**OK**]
- 4 Entrer le numéro de téléphone du correspondant. → [**OK**]
- 5 [**⬆**] : Sélectionner le groupe désiré. → [**SÉLEC.**] 2 fois → [**OFF**]

Saisie de caractères

Appuyer sur la touche de numérotation qui correspond au caractère désiré. Appuyer à plusieurs reprises pour faire défiler les caractères disponibles.

Les opérations suivantes sont aussi disponibles.

Touche	Fonctionnement
	Alterner entre majuscules et minuscules (A ↔ a)
[◀] [▶]	Déplacer le curseur
[ANNUL.]	Effacer un caractère ou un chiffre <ul style="list-style-type: none"> • Pour tout effacer, appuyer sur cette touche et la maintenir enfoncée.

Mise en mémoire d'une liste de repositionnement dans le répertoire téléphonique

- 1 [**▶**] REDIAL
- 2 [**⬆**] : Sélectionner l'inscription désirée. → [**SAUV.**]
- 3 Pour mettre le nom en mémoire, continuer à partir de l'étape 3, "Modification des inscriptions", p. 14.

Sauvegarde des données des demandeurs dans le répertoire téléphonique

- 1 [**▼**] CID
- 2 [**⬆**] : Sélectionner l'inscription désirée.
 - Pour modifier le numéro : [**MENU**] → [**⬆**] : "Modifier" → [**SÉLEC.**]
Appuyer à répétition sur [**MODIF.**] jusqu'à ce que le numéro de téléphone soit affiché dans le format désiré. Ensuite, appuyer sur [**SAUV.**]. Passer à l'étape 5.
- 3 [**MENU**]
- 4 [**⬆**] : "Sauv. id. dem." → [**SÉLEC.**]
- 5 [**⬆**] : "Répertoire" → [**SÉLEC.**]
- 6 Poursuivre à partir de l'étape 3, "Modification des inscriptions", p. 14.

Groupes

Vous pouvez attribuer les entrées téléphoniques à des groupes pour faciliter la recherche. Vous pouvez attribuer une sonnerie à chaque groupe afin d'identifier les appels entrants (service Affichage du demandeur requis).

Modification des noms de groupes/ Définition des identifications par sonnerie

- 1  ou [**◀**]  → [**MENU**]
- 2 [**⬆**] : "Groupe" → [**SÉLEC.**]
- 3 [**⬆**] : Sélectionner le groupe désiré. → [**SÉLEC.**]
- 4 Pour modifier les noms de groupes
 [**⬆**] : "Nom groupe" → [**SÉLEC.**] →
 Modifier le nom. → [**SAUV.**]
 Pour définir la tonalité de sonnerie d'un groupe
 [**⬆**] : Sélectionner le réglage actuel de la tonalité de sonnerie par groupe. → [**SÉLEC.**]
 → [**⬆**] : Sélectionner la tonalité de sonnerie désirée. → [**SAUV.**]
- 5 [**OFF**]

Répertoire

Recherche et composition d'une inscription au répertoire téléphonique

- 1  ou  
- 2  : Sélectionner l'inscription désirée.
- 3 

Modification des inscriptions

- 1 Repérer l'inscription désirée (p. 14).
- 2 **[MENU]** →  : "Modifier" → **[SÉLEC.]**
- 3 Au besoin, modifier le nom. → **[OK]**
- 4 Au besoin, modifier le numéro de téléphone. → **[OK]**
- 5  : Sélectionner le groupe désiré (p. 13). → **[SÉLEC.]** 2 fois → **[OFF]**

Suppression d'une inscription

- 1 Repérer l'inscription désirée (p. 14).
- 2 **[MENU]** →  : "Supprimer" → **[SÉLEC.]**
- 3  : "Oui" → **[SÉLEC.]** → **[OFF]**

Composition séquentielle

Cette fonction permet de composer des numéros de téléphone (inscrits au répertoire du combiné) dans le cours d'une communication. Cette fonction peut être utilisée, par exemple, pour composer le numéro d'accès d'une carte d'appel ou le NIP d'un compte bancaire mémorisé dans le répertoire téléphonique du combiné sans avoir à le composer manuellement.

- 1 Au cours d'une communication avec un interlocuteur externe, appuyer sur **[MENU]**.
- 2  : "Répertoire" → **[SÉLEC.]**
- 3  : Sélectionner l'inscription désirée.
- 4 Appuyer sur **[APPEL.]** pour composer le numéro.

Nota :

- Lors de la mémorisation du numéro d'accès pour la carte d'appel et du NIP dans le répertoire comme étant une inscription, appuyer sur **[▲]** (Pause) pour insérer des délais après le numéro

d'accès et le NIP là où cela est nécessaire (p. 11).

- Avec un téléphone à impulsions/cadran, il est nécessaire d'appuyer sur  (TONE) avant d'appuyer sur **[MENU]** à l'étape 1 pour pouvoir utiliser temporairement la composition par tonalité. Lors d'ajout d'entrées au répertoire téléphonique, il est recommandé d'ajouter  (TONE) au début des numéros de téléphone pour la composition séquentielle (p. 13).

Composition rapide

Il est possible d'attribuer 1 numéro de téléphone à chacune des touches de composition rapide ( à ) sur le combiné.

Attribution d'un numéro de téléphone aux touches de composition rapide

■ En entrant directement les numéros de téléphone :

- 1 Appuyer et maintenir une pression sur la touche de composition rapide ( à ) → **[AJOUT]**
- 2  : "Manuel" → **[SÉLEC.]**
- 3 Entrer le nom du correspondant. → **[OK]**
- 4 Entrer le numéro de téléphone du correspondant. → **[OK]** → **[SÉLEC.]** → **[OFF]**

■ À partir du répertoire :

- 1 Appuyer et maintenir une pression sur la touche de composition rapide ( à ) → **[AJOUT]**
- 2  : "Répertoire" → **[SÉLEC.]**
- 3  : Sélectionner l'inscription désirée. → **[SAUV.]** → **[OFF]**

Nota :

- Si une inscription du répertoire téléphonique assignée à une touche de composition rapide est modifiée, l'inscription modifiée n'est pas transférée à la touche de composition rapide.

Modification d'une attribution

- 1 Appuyer et maintenir une pression sur la touche de composition rapide ([1] à [9]). → **[MENU]**
- 2 **[↕]** : "Modifier" → **[SÉLEC.]**
- 3 Au besoin, modifier le nom. → **[OK]**
- 4 Si nécessaire, modifier le numéro de téléphone. → **[OK]** → **[SÉLEC.]** → **[OFF]**

Suppression d'une inscription

- 1 Appuyer et maintenir une pression sur la touche de composition rapide ([1] à [9]). → **[MENU]**
- 2 **[↕]** : "Supprimer" → **[SÉLEC.]**
- 3 **[↕]** : "Oui" → **[SÉLEC.]** → **[OFF]**

Établissement d'un appel

Appuyer sur la touche de composition rapide ([1] à [9]) désirée et la maintenir enfoncée. → **[📞]**

Programmation

Liste du menu

Défilement dans les menus affichés : [MENU] → Appuyer sur [▼] ou sur [▲] pour sélectionner le menu principal désiré. → [SÉLEC.]

OU

Utilisation du code de commandes directes : [MENU] → Entrer le code désiré.

Exemple : Appuyer sur [MENU] [0] [1] [0] [1].

- Pour quitter l'opération, appuyer sur [OFF].

Tableau d'affichage du menu arborescent et codes de commandes directes

Menu principal :  "Répertoire"

Fonctionnement	Code	Page
Consultation d'une inscription du répertoire.	#280	14

Menu principal :  "Liste demandeur"

Fonctionnement	Code	Page
Consultation de la liste des demandeurs.	#213	23

Menu principal :  "Accès MV" (MV : messagerie vocale)

Fonctionnement	Code	Page
Écoute des messages vocaux.	#330	24

Menu principal :  "Intercom."

Fonctionnement	Code	Page
Recherche de l'appareil désiré.	#274	12

Menu principal :  "Réglage date et heure"

Sous-menu 1	Sous-menu 2	Paramètres <Par défaut>	Code	Page
Date et heure	–	–	#101	10
Avertisseur	–	<Non> Une fois Quotidien	#720	19
Ajustement horodateur ¹	–	<Id. dem. auto> Manuel	#226	–

Programmation

Menu principal :  "Réglage initial"

Sous-menu 1	Sous-menu 2	Paramètres <Par défaut>	Code	Page
Paramètre sonnerie	Volume sonnerie	Sans sonn.-6 <6>	#160	11
	Tonalité sonnerie ^{*2}	<Tonalité 1>	#161	-
	Mode nuit - Activé/Désact	Activé <Désactivé>	#238	19
	Mode nuit - Début/Fin	<23:00/06:00>	#237	19
Réglage date et heure	Date et heure	-	#101	10
	Avertisseur	<Non> Une fois Quotidien	#720	19
	Ajustement horodateur ^{*1}	<Id.dem.auto> Manuel	#226	-
Nom du combiné	-	-	#104	20
Bloquer appel	-	-	#217	19
	Premier coup de sonnerie	<Activé> Désactivé	#173	20
	Bq sans no ^{*3}	Activé <Désactivé>	#240	20
Composition rapide	-	-	#261	14
Messenger. vocale	Sauvegarde No code MV	-	#331	24
	Détection avertis. MV	<Activé> Désactivé	#332	24
Contraste ACL	-	Niveau 1-4 <2>	#145	-
Tonalité touche	-	<Activé> Désactivé	#165	-
Communicat. auto	-	Activé <Désactivé>	#200	11

Programmation

Sous-menu 1	Sous-menu 2	Paramètres <Par défaut>	Code	Page
Réglage ligne	Régler mode composition	<Tonalité> Impulsions	#120	10
	Touche commutation	80 ms 90 ms 100 ms 110 ms 160 ms 200 ms 250 ms 300 ms 400 ms 600 ms <700 ms> 900 ms	#121	11
	Réglage mode ligne*4	A 	#122	-
	Choix AppAttente	Activé <Désactivé>	#215	22
Mode privé	-	Activé <Désactivé>	#194	12
Enregistrement	Enregistrer combiné	-	#130	20
	Désenregistrement*3	-	#131	21
Changer langue	Affichage	<English> Français	#110	10

Menu principal : ? "Soutien client"

Fonctionnement	Code	Page
Affichage de l'adresse Internet du support technique.	#680	-

- *1 Cette fonction permet à l'appareil de régler automatiquement l'heure et la date sur réception des renseignements sur le demandeur incluant l'heure et la date.
Pour désactiver cette fonction, sélectionner "Id. dem. auto". Pour désactiver cette fonction, sélectionner "Manuel". (Pour les abonnés au service d'affichage du demandeur seulement)
Pour pouvoir utiliser cette fonction, il est nécessaire d'avoir déjà réglé la date et l'heure (p. 10).
- *2 Les mélodies préenregistrées dans cet appareil ("Tonalité 3" à "Tonalité 5" et "Mélodie 1" à "Mélodie 10") sont sous utilisation permise de © 2012 Copyrights Vision Inc.
- *3 Ce menu n'est pas affiché lors du défilement des menus affichés. Disponible uniquement avec les codes de commandes directes.
- *4 En règle générale, le paramétrage du mode de la ligne ne devrait pas être modifié. Ce paramétrage maintient automatiquement le volume du récepteur au niveau approprié selon l'état actuel de la ligne. Régler le mode ligne à "A" lorsque l'état de la ligne est mauvais.

Avertisseur

Un avertisseur se fera entendre pendant 3 minutes à l'heure prédéterminée, une fois ou tous les jours. Un avertisseur peut être défini pour chaque combiné.

- 1 **[MENU]** **#** **7** **2** **0**
- 2 **[↕]** : Sélectionner le mode d'avertisseur désiré. → **[SÉLEC.]**
- 3 Entrer la date et le mois désirés. → **[OK]**
- 4 Régler l'heure désirée. → **[OK]**
- 5 **[↕]** : Sélectionner la tonalité d'avertisseur désirée. → **[SÉLEC.]**
- 6 **[SÉLEC.]** → **[OFF]**

Mode de nuit

Le mode de nuit permet de sélectionner une durée durant laquelle la sonnerie ne sera pas émise sur le combiné lors de la réception des appels. Cette fonction est très utile pour éviter d'être dérangé par des appels, par exemple pendant les heures de sommeil. Le mode de nuit peut être réglé séparément pour chaque appareil.

Important :

- Lors du réglage de l'avertisseur, celui-ci sera émis même si le mode de nuit a été activé.

Activation/Désactivation du mode de nuit

- 1 **[MENU]** **#** **2** **3** **8**
- 2 **[↕]** : Sélectionner le paramètre désiré. → **[SAUV.]**
- 3 Suivre les instructions affichées pour réaliser l'opération.

Changement de l'heure de début et de fin

- 1 **[MENU]** **#** **2** **3** **7**
- 2 Suivre les instructions affichées pour réaliser l'opération.

Blocage d'appels

Cette fonction permet de bloquer les appels dans les conditions suivantes :

- lorsque l'appareil reçoit un appel d'un demandeur dont le numéro de téléphone apparaît sur la liste des numéros bloqués ("Mise en mémoire des demandeurs indésirables", p. 19).
- lorsque l'appareil reçoit un appel de la part d'un demandeur sans numéro ("Blocage des appels entrants qui n'ont pas de numéro de téléphone", p. 20).

Lors de la réception d'un appel, la sonnerie se fait entendre une fois*1 pendant la réception des informations sur le demandeur. Si le numéro de téléphone du demandeur correspond à un numéro inscrit sur la liste des numéros bloqués, l'appareil n'émet aucune tonalité au demandeur, puis coupe la communication. (Uniquement pour les abonnés au service d'identification du demandeur)

- *1 Ceci est appelé premier coup de sonnerie. Pour ne pas entendre le premier coup de sonnerie, régler le paramétrage sur "Désactivé" (p. 20).

Important :

- Les appels bloqués sont consignés dans la liste des demandeurs.

Mise en mémoire des demandeurs indésirables

Il est possible d'inscrire un total de 30 numéros de téléphone sur la liste de blocage des appels.

Important :

- Il est recommandé de mettre en mémoire un numéro à 10 chiffres (incluant l'indicatif régional). Lors de la mise en mémoire d'un numéro à 7 chiffres, tous les numéros comportant ces 7 derniers chiffres seront bloqués.

■ À partir de la liste des demandeurs :

- 1 **[▼]** CID
- 2 **[↕]** : Sélectionner l'inscription à bloquer.
 - Pour modifier le numéro : **[MENU]** → **[↕]** : "Modifier" → **[SÉLEC.]**
Appuyer à répétition sur **[MODIF.]** jusqu'à ce que le numéro de téléphone soit affiché

Programmation

sous le format à 10 chiffres. Ensuite, appuyer sur [SAUV.]. Passer à l'étape 5.

- 3 [MENU]
- 4 [↕] : "Sauv. id. dem." → [SÉLEC.]
- 5 [↕] : "Bloquer appel" → [SÉLEC.]
- 6 [↕] : "Oui" → [SÉLEC.]
- 7 Au besoin, modifier le numéro de téléphone (maximum de 24 chiffres).
- 8 [SAUV.] → [OFF]
■ En entrant directement les numéros de téléphone :
 - 1 [MENU]#217
 - 2 [MENU] → [↕] : "Ajout" → [SÉLEC.]
 - 3 Entrer le numéro de téléphone (maximum de 24 chiffres).
 - Pour supprimer un chiffre, appuyer sur [ANNUL.]
 - 4 [SAUV.] → [OFF]

Blocage des appels entrants qui n'ont pas de numéro de téléphone

Vous pouvez bloquer les appels quand aucun numéro de téléphone n'est fourni, comme dans le cas des appels privés ou des numéros affichés comme indisponibles.

- 1 [MENU]#240
- 2 [↕] : Sélectionner le paramètre désiré. → [SAUV.] → [OFF]

Activation et désactivation du premier coup de sonnerie

Vous pouvez choisir de faire sonner la première sonnerie ou non lors de la réception d'un appel. "Activé" (par défaut) : La première sonnerie est audible pour tous les appels, y compris ceux provenant de numéros de téléphone bloqués. "Désactivé" : La première sonnerie est mise en sourdine pour tous les appels. Si ce réglage est sélectionné, l'appareil ne sonnera jamais lorsqu'un numéro de téléphone bloqué appelle.

- 1 [MENU]#173
- 2 [↕] : Sélectionner le paramètre désiré. → [SAUV.] → [OFF]

Affichage/modification/suppression des numéros pour blocage des appels

- 1 [MENU]#217
- 2 [↕] : Sélectionner l'inscription désirée.
- 3 Pour modifier un numéro : [MODIF.] → Modifier le numéro de téléphone. → [SAUV.] → [OFF]
Pour supprimer un numéro : [SUPPR.] → [↕] : "Oui" → [SÉLEC.] → [OFF]

Nota :

- Lors de la consultation, "Bq sans no" s'affiche si la fonction de blocage des appels entrants sans numéro de téléphone est activée. Pour désactiver la fonction : [SUPPR.] → [v] → [SAUV.] → [OFF]

Autres programmations

Changement du nom du combiné

- 1 [MENU]#104
- 2 Entrer le nom désiré.
- 3 [SAUV.]
- 4 [↕] : Sélectionner le paramètre désiré. → [SÉLEC.] 2 fois → [OFF]

Enregistrement d'un combiné auprès du poste de base

Si pour une raison ou une autre, le combiné n'était pas enregistré auprès du poste de base, refaire son enregistrement.

- 1 **Combiné :** [MENU]#130
- 2 **Poste de base :** Maintenir la touche [••] enfoncée pendant environ 5 secondes.
 - Si la sonnerie se fait entendre sur tous les combinés enregistrés, appuyer de nouveau sur [••] pour y mettre un terme, puis recommencer cette étape.

Programmation

- 3 Combiné :**
Appuyer sur **[OK]**, puis attendre l'émission de la tonalité prolongée.

Désenregistrement d'un combiné

- 1 [MENU][#][1][3][1]**
• Tous les combinés enregistrés auprès du poste de base sont affichés.
- 2 [↕] :** Sélectionner le combiné à désenregistrer. → **[SÉLEC.]**
- 3 [↕] :** "Oui" → **[SÉLEC.]** → **[OFF]**

Service d'affichage du demandeur

Utilisation du service d'affichage du demandeur

Important :

- Cet appareil est compatible avec l'identification du demandeur. Pour utiliser les fonctions du service d'affichage du demandeur, un abonnement à ce service est requis. Communiquer avec votre fournisseur de service téléphonique pour de plus amples renseignements.

Fonctions d'affichage du demandeur

Lorsqu'un appel externe est reçu, les renseignements sur le demandeur s'affichent. Les renseignements sur les 50 derniers demandeurs sont inscrits sur la liste des demandeurs, classés à partir du plus récent appel jusqu'au plus ancien.

- Si l'appareil ne peut saisir les renseignements sur le demandeur, l'un ou l'autre des messages suivants s'affiche :
 - “Nom/num. non disponib.” : Le demandeur appelle depuis un endroit dans lequel le service d'affichage du demandeur n'est pas disponible.
 - “Appel privé” : Le demandeur a demandé qu'aucun renseignement le concernant ne soit transmis.
 - “Interurbain” : Il s'agit d'un appel interurbain.
- Si l'appareil est relié à un autocommutateur, il se pourrait que les renseignements sur le demandeur ne puissent être saisis. Communiquer avec le fournisseur du système.

Pour les abonnés au service d'appel en attente de luxe

Pour utiliser la fonction d'appel en attente de luxe, il est nécessaire de souscrire au service d'appel en attente de luxe de votre fournisseur de services. Cette fonction permet non seulement au poste en cours d'utilisation d'afficher les renseignements concernant un 2e interlocuteur, mais offre à l'utilisateur le choix du mode de traitement de ce 2e appel.

Important :

- Communiquer avec votre fournisseur de services téléphoniques pour de plus amples renseignements sur ce service et savoir s'il est disponible dans votre région.
- Pour être utilisée, cette fonction doit avoir été activée au préalable.

Activation/désactivation de l'appel en attente de luxe

Pour utiliser la fonction d'appel en attente de luxe, cette fonction doit être activée. Par défaut, le réglage est sur “Désactivé”.

- 1 [MENU] [] [2] [1] [5]
- 2 [↑] : Sélectionner le paramètre désiré. → [SAUV.] → [OFF]

Choix d'appel en attente de luxe

Sur réception d'un 2e appel, il est possible de choisir le mode de traitement de cet appel en sélectionnant l'un des choix affichés à l'écran de l'appareil.

Nota :

- Il est possible que votre fournisseur de services n'offre pas tous les choix indiqués (p. 22).

Affichage	Signification
Réponse	L'appel en attente est pris et le 1er appel est mis en garde.
Garde	Le second appel est mis en garde. Le demandeur entend un message de garde préenregistré émis par votre fournisseur de services.
Message	Le demandeur entend le message d'occupation de votre fournisseur de services (par exemple “Nous ne sommes pas en mesure de prendre votre appel pour le moment.”), puis la communication est coupée.

Service d'affichage du demandeur

Affichage	Signification
Renvoi	L'appel en attente est redirigé vers le service de messagerie vocale de votre fournisseur de services. Un abonnement au service de messagerie vocale est requis afin d'utiliser cette fonction.
Libérer	L'appel en cours est coupé et la communication est établie avec le demandeur en attente.
Conférence	La communication avec le demandeur en attente est établie et elle est ajoutée à l'appel en cours pour établir un appel conférence à 3 voies.
Reprise	Reprise de la communication avec le demandeur mis en attente et mise en garde de l'appel en cours.
Lib. appel1	Coupe la communication avec le 1er interlocuteur dans le cadre d'un appel conférence.
Lib. appel2	Coupe la communication avec le 2e interlocuteur dans le cadre d'un appel conférence.

Utilisation du service d'appel en attente de luxe

- Lorsque la tonalité d'appel en attente est émise, appuyer sur **[FLASH]**.
 - Le menu des options s'affiche.
- [↕]** : Sélectionner l'option désirée. → **[SÉLEC.]**
 - Après sélection de "Réponse", "Garde", ou "Conférence", il est possible de sélectionner une autre option. → **[FLASH]** → **[↕]** : Sélectionner l'option désirée. → **[SÉLEC.]**

Nota :

- Pour quitter le menu des options, attendre 20 secondes.

Liste des demandeurs

Consultation et utilisation de la liste des demandeurs

- [▼]** CID
- Appuyer sur **[▼]** pour effectuer une recherche à partir de l'appel le plus récent ou sur **[▲]** pour une recherche à partir de l'appel le plus ancien.
- Pour rappeler, appuyer sur **[↶]**.

Modification d'un numéro d'un demandeur

- [▼]** CID
- [↕]** : Sélectionner l'inscription désirée.
- [MENU]** → **[↕]** : "Modifier" → **[SÉLEC.]**
- Appuyer à répétition sur **[MODIF.]** jusqu'à ce que le numéro de téléphone soit affiché dans le format désiré.
- [↶]**

Nota :

- Le numéro modifié à l'étape 4 ne sera pas conservé sur la liste des demandeurs.

Suppression des données d'un demandeur en particulier

- [▼]** CID
- [↕]** : Sélectionner l'inscription désirée.
- [SUPPR.]** → **[↕]** : "Oui" → **[SÉLEC.]** → **[OFF]**

Généralités

Service de messagerie vocale

La messagerie vocale est un système de réponse qui peut être offert par votre fournisseur de services de téléphonie. Ce service peut aussi enregistrer des appels lorsque vous ne pouvez pas répondre au téléphone ou quand votre ligne est occupée. Les messages sont enregistrés dans le système de la compagnie de téléphone.

Mise en mémoire du numéro du code d'accès à la messagerie vocale (MV)

Vous pouvez mettre en mémoire le numéro de téléphone utilisé pour accéder à votre service de messagerie vocale.

- 1 **[MENU]#331**
- 2 Entrer votre numéro d'accès. → **[SAUV.]** → **[OFF]**

Nota :

- Lors de la mise en mémoire du code d'accès à la messagerie vocale et du mot de passe de votre boîte vocale, appuyer sur **[Δ]** (Pause) pour insérer des pauses (p. 11) entre le numéro du code d'accès et le mot de passe, si nécessaire. Consulter votre fournisseur de services téléphoniques pour connaître la durée de pause requise.

Exemple :

1-222-333-4444	PPPP	8888
Numéro du code d'accès	Pauses	Mot de passe

Pour effacer le numéro du code d'accès en mémoire

- 1 **[MENU]#331**
- 2 Appuyer et maintenir enfoncée la touche **[ANNUL.]** jusqu'à ce que tous les chiffres soient effacés. → **[SAUV.]** → **[OFF]**

Reconnaissance des tonalités de la messagerie vocale (MV)

Votre fournisseur de service de messagerie vocale envoie des signaux spéciaux à l'appareil pour signaler qu'un nouveau message vocal a été enregistré. Si vous entendez une séquence de tonalités de numérotation suivie d'une tonalité de numérotation continue après avoir appuyé sur **[↶]**, c'est qu'un nouveau message vocal a été enregistré.

L'appareil peut détecter ces signaux automatiquement. Désactiver cette fonction dans les situations suivantes.

- Aucun abonnement n'a été souscrit à un service de messagerie vocale.
- Le téléphone est relié à un autocommutateur privé (PBX).

Activation/désactivation de la fonction de reconnaissance de tonalité de messagerie vocale (MV)

- 1 **[MENU]#332**
- 2 **[↑]** : Sélectionner le paramètre désiré. → **[SAUV.]** → **[OFF]**

Écoute des messages vocaux

- 1 **[MENU]#330**
 - Le mode mains libres est activé.
- 2 Suivre les instructions préenregistrées.
- 3 L'écoute terminée, appuyer sur **[OFF]**.

Nota :

- Vous pouvez également utiliser la touche de fonction **[MV]** si elle est affichée pour écouter de nouveaux messages vocaux.
- Si le combiné continue à indiquer la présence de nouveaux messages même s'ils ont tous été entendus, désactiver cette indication en maintenant une pression sur la touche **[#]** jusqu'à ce qu'une tonalité se fasse entendre sur le combiné.

Messages d'erreur

Message	Cause et solution
Sauv. votre code accès messag.vocale	<ul style="list-style-type: none"> Le numéro du code d'accès à la messagerie vocale n'a pas été programmé. Programmer le numéro (p. 24).
Base h-march. ou Échec lien. reconnecter adap.sect.	<ul style="list-style-type: none"> La communication entre le combiné et le poste de base a été coupée. Rapprocher le combiné du poste de base et ressayer. Débrancher l'adaptateur secteur du poste de base pour réinitialiser l'appareil. Rebrancher l'adaptateur et ressayer. Il se peut que l'enregistrement du combiné ait été supprimé. Ré-enregistrer le combiné (p. 20).
Occupé	<ul style="list-style-type: none"> D'autres combinés sont utilisés et le système est occupé. Ressayer plus tard.
Vérifier ligne	<ul style="list-style-type: none"> Le cordon de ligne téléphonique fourni n'a pas encore été inséré ou n'a pas été inséré correctement. Vérifier les raccordements (p. 8).
Non valide	<ul style="list-style-type: none"> Aucun combiné correspondant au numéro de combiné composé n'est enregistré auprès du poste de base. Le combiné n'a pas été enregistré auprès du poste de base. Enregistrer le combiné (p. 20).
Utiliser des piles recharg.	<ul style="list-style-type: none"> Le type des piles introduites est incorrect (piles alcalines ou au manganèse). N'utiliser que les piles Ni-MH rechargeables indiquées aux p. 4, 6.

Guide de dépannage

Si les difficultés persistent après avoir suivi les instructions dans cette section, déconnecter puis reconnecter l'adaptateur secteur du poste de base. Retirer les piles du combiné, puis les insérer à nouveau.

Divers

Problème	Cause et solution
Le combiné ne fonctionne pas même après avoir installé des piles chargées.	<ul style="list-style-type: none"> Déposer le combiné sur le poste de base ou sur le chargeur pour le mettre en marche.
L'appareil ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> S'assurer que les piles sont installées correctement (p. 8). Recharger complètement les piles (p. 8). Vérifier les raccordements (p. 8). Débrancher l'adaptateur secteur du poste de base pour réinitialiser l'appareil. Rebrancher l'adaptateur et ressayer. Le combiné n'a pas été enregistré au poste de base. Enregistrer le combiné (p. 20).

Généralités

Problème	Cause et solution
Absence de tonalité de manœuvre.	<ul style="list-style-type: none">● L'adaptateur secteur du poste de base ou le cordon de ligne téléphonique n'est pas branché. Vérifier les raccordements.
L'indication de l'heure est décalée.	<ul style="list-style-type: none">● L'heure est modifiée en raison d'informations horaires incorrectes reçues avec le service d'affichage du demandeur. Régler l'horodateur à "Manue1" (désactivé) (p. 17).

Recharge des piles

Problème	Cause et solution
Les piles ont complètement été chargées, mais <ul style="list-style-type: none">–  clignote toujours,–  s'affiche, ou– l'autonomie semble plus courte.	<ul style="list-style-type: none">● Nettoyer les extrémités des piles (\oplus, \ominus) et les contacts de recharge avec un chiffon sec, puis recharger à nouveau.● Les piles doivent être remplacées (p. 8).

Appels entrants/sortants, intercommunications

Problème	Cause et solution
 s'affiche.	<ul style="list-style-type: none">● Le combiné est trop éloigné du poste de base. Rapprocher le combiné du hub.● L'adaptateur secteur du poste de base n'est pas bien connecté. Refaire la connexion de l'adaptateur secteur au poste de base.● Le combiné n'a pas été enregistré auprès du poste de base. Enregistrer le combiné (p. 20).
Présence de bruit et d'interférence.	<ul style="list-style-type: none">● Le combiné ou le poste de base est utilisé dans un endroit soumis à une forte interférence radioélectrique. Éloigner le combiné ou le poste de base de toute source potentielle d'interférence.● Rapprocher le combiné du poste de base.● Si l'appareil est branché à une ligne utilisant le service DSL/ADSL, il est recommandé de connecter un filtre antiparasite entre le poste de base et la prise de téléphone. Communiquer avec le fournisseur de service DSL/ADSL pour de plus amples renseignements.
La sonnerie ne se déclenche pas sur le combiné.	<ul style="list-style-type: none">● La sonnerie a été désactivée. Ajuster le volume de cette sonnerie (p. 11, 17).● Le mode de nuit est activé. Le désactiver (p. 19).
Il n'est pas possible de faire un appel.	<ul style="list-style-type: none">● Le mode de composition sélectionné ne convient peut-être pas. Modifier le paramétrage (p. 10).

Affichage du demandeur

Problème	Cause et solution
Les renseignements sur le demandeur ne sont pas affichés.	<ul style="list-style-type: none"> • Un abonnement au service d'affichage du demandeur est requis. Communiquer avec votre fournisseur de service téléphonique pour de plus amples renseignements. • Si l'appareil est raccordé à un autre équipement téléphonique tel qu'un dispositif d'affichage ou une prise de téléphone sans fil, brancher l'appareil directement dans la prise murale. • Si l'appareil est branché à une ligne utilisant le service DSL/ADSL, il est recommandé de connecter un filtre antiparasite entre le poste de base et la prise de téléphone. Communiquer avec le fournisseur de service DSL/ADSL pour de plus amples renseignements. • Le service d'affichage du nom du demandeur peut ne pas être disponible dans certaines régions. Communiquer avec votre fournisseur de service téléphonique pour de plus amples renseignements.
Les renseignements sur le demandeur s'affichent en retard.	<ul style="list-style-type: none"> • Selon le fournisseur de service, l'appareil peut afficher les renseignements sur le demandeur à partir du 2e coup de sonnerie ou après.

Messagerie vocale

Problème	Cause et solution
"Nouv . mes . voc . " s'affiche sur l'afficheur du combiné. Que faut-il faire pour effacer ce message de l'afficheur ?	<ul style="list-style-type: none"> • Écoutez le nouveau message sur votre messagerie vocale (p. 24). En fonction de votre fournisseur de service de messagerie vocale, il peut être nécessaire d'effacer tous les messages de votre boîte vocale pour pouvoir supprimer ce message. • Vous pouvez supprimer ce message manuellement en appuyant sur la touche [#] et en la maintenant enfoncée jusqu'à l'émission d'une tonalité.

Domages causés par un liquide

Problème	Cause et solution
Du liquide ou une autre forme d'humidité s'est infiltré dans le combiné/poste de base.	<ul style="list-style-type: none"> • Débrancher l'adaptateur secteur et le cordon de ligne téléphonique du poste de base. Retirer les piles du combiné et laisser sécher pendant au moins 3 jours. Une fois le combiné/poste de base complètement sec, rebrancher l'adaptateur secteur et le cordon de ligne téléphonique. Insérer les piles et les recharger complètement avant d'utiliser l'appareil. Si le fonctionnement de l'appareil n'est pas adéquat, communiquer avec un centre de service agréé.

Attention :

- Afin d'éviter tout dommage irrévocable, ne pas utiliser un four à micro-ondes pour accélérer le séchage.

Généralités

Installation murale (uniquement le chargeur)

Nota :

- S'assurer que le mur et la méthode de fixation peuvent supporter le poids de l'appareil.

Insérer les vis (A) (vendues séparément) dans le mur.

(B) 27,2 mm (1 1/16 po)



Avis d'Industrie Canada et autres informations

AVIS :

Le présent matériel est conforme aux spécifications techniques d'Industrie Canada applicables au matériel terminal. Cette conformité est confirmée par le numéro d'enregistrement. Le sigle IC, placé devant le numéro d'enregistrement, signifie que l'enregistrement s'est effectué conformément à une déclaration de conformité et indique que les spécifications techniques d'Industrie Canada ont été respectées. Il n'implique pas qu'Industrie Canada a approuvé le matériel. Pour sa propre protection, l'utilisateur doit s'assurer que tous les fils de mise à la terre de la source d'énergie électrique, des lignes téléphoniques et des canalisations d'eau métalliques, s'il y en a, sont raccordés ensemble. Cette précaution est particulièrement importante dans les régions rurales.

AVIS :

L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) assigné à chaque dispositif terminal indique le nombre maximal de terminaux qui peuvent être raccordés à une interface. La terminaison d'une interface téléphonique peut consister en une combinaison de quelques dispositifs, à la seule condition que la somme d'indices d'équivalence de la sonnerie de tous les dispositifs n'excède pas 5. L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) de cet appareil est : (inscrit sur le dessous de l'appareil).

AVIS :

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. Les communications effectuées au moyen de cet

appareil ne sont pas nécessairement protégées des indiscretions.

Certains téléphones sans fil fonctionnent sur des fréquences pouvant entraîner le brouillage de téléviseurs et de magnétoscopes proches et que, afin de minimiser ou de prévenir un tel brouillage, il ne faudrait pas placer le poste de base à proximité de ces appareils; si l'on subit du brouillage, l'éloignement du poste de base réduirait ou éliminerait le brouillage dans la plupart des cas.

AVERTISSEMENT DE RISQUE D'EXPOSITION AU RAYONNEMENT RADIOFRÉQUENCE :

- Ce produit est conforme aux normes IC concernant les limites d'exposition au rayonnement radiofréquence en milieu non contrôlé.
- Pour assurer la conformité aux exigences IC concernant l'exposition au rayonnement RF, le poste de base doit être installé et opéré à une distance d'au moins 20 cm (8 po) ou plus de toute personne.
- Cet appareil ne doit pas être installé ni opéré de concert avec une autre antenne ni un autre émetteur.
- Lors du port de l'appareil, le combiné ne doit être utilisé qu'avec un accessoire non métallique. Les autres accessoires peuvent ne pas être conformes aux exigences IC concernant les limites d'exposition au rayonnement radiofréquence.

Généralités

Garantie

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3
PRODUIT PANASONIC - GARANTIE LIMITÉE

PROGRAMME DE REMPLACEMENT

Panasonic Canada Inc. garantit que ce produit est exempt de défauts de matériaux et de main-d'œuvre dans un contexte d'utilisation normale pendant la période indiquée ci-après à compter de la date d'achat original et, dans l'éventualité d'une défectuosité, accepte, à sa discrétion, de (a) réparer le produit avec des pièces neuves ou remises à neuf, (b) remplacer le produit par un produit neuf ou remis à neuf d'une valeur équivalente ou (c) rembourser le prix d'achat. La décision de réparer, remplacer ou rembourser appartient à Panasonic Canada Inc.

Téléphones et accessoires

Un (1) an

La présente garantie n'est fournie qu'à l'acheteur original d'un des produits de marque Panasonic indiqués plus haut, ou à la personne l'ayant reçu en cadeau, vendu par un détaillant Panasonic agréé au Canada et utilisé au Canada. Le produit ne doit pas avoir été "vendu tel quel" et doit avoir été livré à l'état neuf dans son emballage d'origine.

POUR ÊTRE ADMISSIBLE AUX SERVICES AU TITRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, LA PRÉSENTATION D'UN REÇU D'ACHAT OU DE TOUTE AUTRE PIÈCE JUSTIFICATIVE DE LA DATE D'ACHAT ORIGINAL, INDIQUANT LE MONTANT PAYÉ ET LE LIEU DE L'ACHAT, EST REQUISE.

RESTRICTIONS ET EXCLUSIONS

La présente garantie COUVRE SEULEMENT les défaillances attribuables à un défaut des matériaux ou à un vice de fabrication et NE COUVRE PAS l'usure normale ni les dommages esthétiques. La présente garantie NE COUVRE PAS NON PLUS les dommages subis pendant le transport, les défaillances causées par des produits non fournis par Panasonic Canada Inc. ni celles résultant d'un accident, d'un usage abusif ou impropre, de négligence, d'une maintenance inadéquate, d'une mauvaise application, d'une altération, d'une installation ou de réglages impropres, d'un mauvais réglage des contrôles de l'utilisateur, d'un mauvais entretien, de piles inadéquates, d'une surtension temporaire, de la foudre, d'une modification, de la pénétration de sable, de liquides ou d'humidité, d'une utilisation commerciale (dans un hôtel, un bureau, un restaurant ou tout autre usage par affaires ou en location), d'une réparation effectuée par une entité autre qu'un centre de service Panasonic agréé ou encore d'une catastrophe naturelle.

Les piles rechargeables sont couvertes par une garantie de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat original.

CETTE GARANTIE LIMITÉE ET EXPRESSE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, INCLUANT LES GARANTIES IMPLICITES DU CARACTÈRE ADÉQUAT POUR LA COMMERCIALISATION ET UN USAGE PARTICULIER. PANASONIC CANADA INC. N'AURA D'OBLIGATION EN AUCUNE CIRCONSTANCE POUR TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT OU CONSÉQUENT RESULTANT DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT OU DÉCOULANT DE TOUTE DÉROGATION À UNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE. (À titre d'exemples, cette garantie exclut les dommages relatifs à une perte de temps, le transport jusqu'à et depuis un centre de service agréé, la perte ou la détérioration de supports ou d'images, de données ou de tout autre contenu en mémoire ou enregistré. Cette liste n'est pas exhaustive et n'est fournie qu'à des fins explicatives.)

Certaines juridictions ne reconnaissent pas les exclusions ou limitations de dommages indirects ou consécutifs, ou les exclusions de garanties implicites. Dans de tels cas, les limitations stipulées ci-dessus peuvent ne pas être applicables. La présente garantie vous confère des droits précis; vous pourriez aussi avoir d'autres droits pouvant varier selon votre province ou territoire de résidence.

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS

Pour tout renseignement sur les produits et de l'assistance technique, veuillez visiter notre page Soutien :

www.panasonic.ca/french/support

Pour le remplacement d'un produit défectueux couvert par la garantie, veuillez communiquer avec le revendeur d'origine.

Index

- A** Accentuation (Accentuation de clarté) : 10
Affichage
 Contraste : 17
 Langue : 10
Affichage d'appel en attente : 12
Appel en attente : 12
Appel en attente de luxe : 22
Avertisseur : 19
- B** Blocage d'appels : 19
 Première sonnerie : 20
- C** Code de commandes directes : 16
Combiné
 Désenregistrement : 21
 Enregistrement : 20
 Nom : 20
Combiné supplémentaire : 4
Composition rapide : 14
Composition séquentielle : 14
Conférence téléphonique : 12
- D** Date et heure : 10
- G** Garde : 11
Groupes : 13
Guide de dépannage : 25
- I** ID (Affichage du demandeur) : 23
Identifications par sonnerie : 13
Installation murale : 28
Intercommunication : 12
- L** Liste des demandeurs : 23
- M** Messagerie vocale : 24
Messages d'erreur : 25
Mode de composition : 10
Mode de nuit : 19
Mode Éco : 9
Mode ligne : 18
Mode privé : 18
Modification de la liste des demandeurs : 23
MV (messagerie vocale) : 24
- P** Partage des appels : 12
Pause : 11
Piles : 8
Pour faire des appels : 11
Pour recevoir des appels : 11
Prise automatique des appels : 11, 17
- R** Recomposition : 11
Réglage de l'heure : 17
Répertoire : 13
- S** Service à impulsions/cadran : 12
Service d'affichage du demandeur : 22
Silence : 11
Soutien client : 18
SP-PHONE (Téléphone mains libres) : 11
- T** Tonalité de la sonnerie : 17
Tonalité des touches : 17
Touche commutateur : 11, 18
Transfert d'appels : 12
- U** Utilisation temporaire de la composition par tonalité : 12
- V** Volume
 Haut-parleur : 11
 Récepteur : 11
 Sonnerie (Combiné) : 11, 17

Pour référence ultérieure

Il est recommandé de conserver dans un dossier les renseignements suivants pour toute demande de réparation sous garantie.

N° de série	Date d'achat
(inscrit sur le dessous de l'appareil)	
Nom et adresse du détaillant	
Joindre votre reçu d'achat ici.	

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3

© Panasonic System Networks Co., Ltd. 2015

Imprimé en Malaisie



PNQX7792ZA

PNQX7792ZA TT1215MU0